

D O D A T O K č. 02900/2012-PNZ -P45686/08.01
k nájomnej zmluve č. PNZ –P45686/08.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľkou Regionálneho odboru SPF Trebišov Ing. Alenou Koškovou,

podľa poverenia č. j. DE/2012/054817-110, zo dňa 13.11.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

TOKAJ WINE s. r. o.

sídlo: 0776 82 Malá Bara č. 53

štatutárny orgán: Ing. Igor Senčák, konateľ

bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s. pob. Trebišov

číslo účtu: 8749788/5200

IČO: 36 587 761

IČ DPH: SK2021927996

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 15812/V

(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	33,8429 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	20,5420 ha
Prenájom od SPF celkom	13,3009 ha
z toho : SR - SPF	4,3875 ha
NV - SPF	8,9134 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	0,0000	4,3875	4,3875
NV-SPF	25,8429	-16,9295	8,9134
SPF celkom	25,8429	-12,5420	13,3009
Známy vlastník	8,0000	12,5420	20,5420
Prenajatá výmera spolu	33,8429	0,0000	33,8429

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	13,3009 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	13,3009 ha
ostatné plochy, TTP	0,0000 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012	EUR	228,22
slovom dvestodvadsaťosem euro a dvadsaťdva centov		

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	-
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	228,22

Nájomné na rok 2013	EUR	228,22
----------------------------	------------	---------------

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	-
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	228,22

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 228,22 Eur, slovom dvestodvadsaťosem eur a dvadsaťdva centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v jednej splátke, a to k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P45686/08.00 sa dopĺňajú v čl. IX odsekmi 9, 10 nasledovne:

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P45686/08.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trebišove, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
Ing. Alena Košková
riaditeľka RO SPF Trebišov

.....
Ing. Igor Senčák
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
Ing. Alena Košková
riaditeľka RO SPF Trebišov

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k dodatku č. 02900/2012-PNZ -P45686/08.01

Obec: ČERNOCHOV

14.11.2012

Okres: Trebišov

Kat. územie: ČERNOCHOV

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1063/1	25 8429	4	2	0	219	4 3875	8 9134

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
4 vinica	25 8429	1	4 3875	8 9134	13 3009
Spolu:	25 8429	1	4 3875	8 9134	13 3009

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda *			% z hodnoty 1,5	druh pozemku TTP**			% z hodnoty 1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Černocho	1143,90	4,3875	8,9134	228,22	0,00	0,0000	0,0000	0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		4,3732	7,3673	201,45		0,0000	0,0000	0,00

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvoria			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Černocho	0,00	0,0000	0,0000	0,00	201,45
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00	201,45

* - zahrnutá orná pôda, vinice,
chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a
vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice,
chmelnice, záhrady a ovocné sady,
TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a
nádvoria a pozemky v rámci
hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 1,5	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvoria			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
		orná *, ttp, ostatná	228,22	orná *, ttp, ostatná	13,3009
		zastavaná	0,00	zastavaná	0,0000
		spolu	228,22	spolu	13,3009